

УДК 81'38+81'42

НОРМАТИВНОЕ И ДЕВИАНТНОЕ В НАУЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Елена Александровна Баженова

д. филол. н., профессор кафедры русского языка и стилистики

Пермский государственный национальный исследовательский университет

614990, Пермь, ул. Букирева, 15. bazhenova_e2000@mail.ru

В рецензии на монографию В.Е.Чернявской «Коммуникация в науке: нормативное и девиантное. Лингвистический и социокультурный анализ» (М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2011. 240 с.) актуализируется важность и своевременность исследования сложного взаимодействия нормы и нарушений нормы в научной сфере коммуникации. Отмечается разработка оригинальной концепции, основанной на совмещении лингвистического и дискурсивного анализа познавательной деятельности и ее результата – научного текста. Обсуждаются понятия типового и элитарного научного текста.

Ключевые слова: научная коммуникация; научный дискурс; научный текст; элитарный научный текст; нормативное, индивидуальное, девиантное в научной коммуникации.

В новой монографии известного специалиста по теории коммуникации и стилистике Валерии Евгеньевны Чернявской излагается новаторская концепция современной научной коммуникации в аспекте взаимодействия нормы и выхода за ее границы, конвенционального стандарта и девиации (отклонений от общепринятых норм). Методологической основой исследования является плодотворное совмещение двух взаимодополняющих типов анализа – текстоцентрического и дискурсивного.

В понятие «коммуникация в науке» В.Е.Чернявская включает широкий спектр различных видов профессионального общения, воплощение знания в языковую форму и его представление научному сообществу. Поскольку многие из этих вопросов изучаются в науковедении, социологии науки и психологии, исследователю-лингвисту необходимо вычлени свой предмет, очертить собственно лингвистическое проблемное поле, в рамках которого научно-познавательная деятельность предстанет как коммуникативно-речевая. Поэтому внимание автора фокусируется на научном тексте, который, однако, получает новый, несколько неожиданный, и даже провокационный, ракурс рассмотрения.

В.Е.Чернявская решает сложную задачу: определить, «в каких ситуациях и при каких условиях следование норме, т.е. стандартным конвенциональным правилам, является необходимым и целесообразным для осуществления успешной и оптимальной коммуникации в науке.

Одновременно с этим рассматриваются многомерные проявления девиаций, сопровождающих когнитивные и коммуникативно-речевые процессы в науке» (с. 5). Наряду с новизной, отметим и нетривиальность постановки этой проблемы, поскольку в отечественной стилистике вопрос о норме и антинорме как экстралингвистических факторах научной речи до сих пор не ставился.

В теоретическом введении к монографии В.Е.Чернявская формулирует исходные принципы своей концепции и определяет ее ключевые понятия: *нормативное – индивидуальное – девиантное*. Отталкиваясь от понимания нормативности как воспроизведения стабильных правил (с. 11), автор подчеркивает неоднозначность этой категории применительно к научному тексту. С одной стороны, в научном познании первостепенную роль играет стандарт («надличностное»): в силу того что истинность нового знания проверяется в социуме, ученый стремится следовать исторически сложившимся нормам речевого поведения. С другой стороны, научное творчество, как и всякое другое, индивидуально.

Стремясь к максимальной ясности в выражении своей позиции, В.Е.Чернявская разграничивает понятия «девиантное» и «индивидуальное». См.: «Индивидуальное включается в представление о норме. <...> Девиантное применительно к научной коммуникации – это то, что остается за границами нормы» (с. 27). Однако автор отнюдь не упрощает ситуацию и не сводит отношения между нормой и антинормой к отношениям

«правильное – неправильное» или «хорошее – плохое». Исследователь строит свои рассуждения о параметрах научной коммуникации с опорой на факты из истории науки, которые показывают, что «именно девиация может стать механизмом порождения нового знания, когда новое возникает как нарушение привычных стандартов мышления, оценок, действий» (с. 28).

Теоретические положения книги демонстрируют блестящее владение В.Е.Чернявской мастерством аргументации и смысловой нюансировки при анализе сложных, поистине диалектических отношений между нормативным, индивидуальным и девиантным в коммуникативно-познавательной деятельности.

Структура книги отражает понимание автором нормативности и девиации как разноуровневых феноменов научной коммуникации.

В первой и второй главах В.Е.Чернявская «выходит» за рамки «чистой» лингвистики в широкий социокультурный контекст, объясняя дискурсивную сущность науки, в которой нормативное и девиантное тесно взаимосвязаны. Высоко оценивая экстралингвистическую оснащенность монографии, напомним слова М.Н.Кожинной: «Речь <...> необходимо изучать под углом зрения внелингвистического, не боясь нарушить “чистоту” лингвистического в стилистике речи, ибо только это экстралингвистическое дает возможность выявить и действительно лингвистическую специфику» [Кожина 1966: 198]. Рецензируемая книга доказывает действенность этого принципа на новом витке развития речеведения.

Рассматривая феномен «наукopodobного знания» как разновидности девиантной науки (астрология, уфология и др.), В.Е.Чернявская впервые обосновывает связь между квазинаучным творчеством и семиотической гетерогенностью коммуникации. По мнению автора, современная поликодовая коммуникация, в которой сосуществуют объективная и виртуальная реальности, приводит к «онаучиванию массового сознания» и возрастанию квазинаучного творчества» (с. 52). Не случайно именно В.Е.Чернявской принадлежит идея изучения поликодового характера современной коммуникации как нового направления речеведения, впервые обсуждавшегося на международной конференции в Петербурге в мае 2011 г. [см.: Коммуникация... 2011].

В соответствии с логикой дедуктивного исследования, в третьей и четвертой главах книги проблема нормативного и девиантного рассматривается через призму научного текста и моделей текстопостроения. Здесь В.Е.Чернявская выстраивает ретроспективу изучения научного тек-

ста, отмечая в том числе и достижения пермской стилистической школы.

Научно значимым итогом текстоцентрического исследования является предложенная автором нормативная модель эталонного / элитарного текста, отражающего динамику речемыслительной деятельности ученого (с. 11–138). В то же время В.Е.Чернявская подчеркивает, что речевая форма знания индивидуальна, так как «познающая личность преломляет общие универсальные закономерности познания и текстотворчества через свое творческое начало» (с. 139). (Актуальному для стилистики вопросу речевой индивидуальности ученого посвящена недавно изданная коллективная монография [Котурова, Тихомирова, Соловьева 2011]).

«Элитарные» тексты автор отграничивает от «квазиэлитарных / элитистских», в которых содержится завышенная самооценка, необоснованность выводов, сознательное умолчание о старом знании, нарушение правил цитирования и др. (с. 147). Нельзя не согласиться с тем, что «элитизм в виде оценки собственных достижений как выдающихся..., дающих право на несоблюдение норм, стандартов и конвенциональных установок, выступает как форма девиантного поведения в научной деятельности» (с. 149).

Оппозиция «нормативное – девиантное» подвергается в книге и этнокультурному анализу. *Есть ли национально специфичные стили научного мышления? Если да, то в какой степени они влияют на модели текстообразования?* Отвечая на эти вопросы, В.Е.Чернявская – посредством сравнительного анализа немецких, английских и русских текстов – доказывает этнокультурную маркированность эталонов научности. Так, для германского научного стиля характерна подчеркнутая теоретичность и монологичность изложения, для англо-саксонского, напротив, – подчеркнутая диалогичность и толерантность к адресату (с. 166–167). Типичную для немецких статей «историю вопроса» с обильными цитатами и ссылками американский читатель воспримет как «отклонение от темы». Вывод автора о национальной специфичности норм научного изложения имеет практическое значение, обусловленное «языковым неравенством» в современной коммуникативной ситуации – доминированием английского языка. Для завоевания «рынка сбыта интеллектуального продукта» сегодня необходимо владеть англо-саксонскими стандартами стиля, информацию о которых заинтересованный читатель найдет в книге.

Дискурсивный уровень анализа нормы и девиации, представленный в пятой главе («“Власть дискурса” в научной коммуникации»), диктует автору необходимость осмысления широкого

круга когнитивных и социальных факторов, влияющих на восприятие и оценку научным сообществом отдельного научного результата, создающих условия для толерантного или интолерантного отношения коллектива к конкретному ученому. Отдельный научный результат, как и представляющий этот результат научный текст, рассматривается здесь в отношении к системе наличного знания. Проблема нового знания интерпретируется в аспекте дискурсивной преемственности – как следование стандарту и / или нарушение стандарта, выход за рамки дискурса.

Одним из наиболее выраженных проявлений девиантного в науке безусловно является плагиат, подвергнутый в книге разностороннему анализу как «точка пересечения социально и когнитивно обусловленных факторов, в которой кристаллизуется исключительно сложный характер научной деятельности» (с. 227).

Используя кольцевую композицию, в последней главе монографии автор вновь обращается к обсуждению основных понятий своей концепции – нормативного и девиантного в научной коммуникации, конкретизируя эту оппозицию через выявление диалектических отношений традиции и новаторства в науке.

Представленный в книге анализ дискурсивного уровня научной коммуникации выходит далеко за рамки лингвистической проблематики. Читатель найдет здесь множество интересных и показательных примеров влияния идеологических, социальных, когнитивных, психологических, личностных факторов не только на судьбу научного открытия, но и на судьбу конкретного ученого. Биология и медицина, физика и математика, генетика и лингвистика – вот далеко не полный перечень областей знания, из которых автор черпает богатый материал для изучения «власти дискурса» в научной коммуникации.

Многие положения и выводы В.Е.Чернявской, содержащиеся в книге, приобретают особую значимость сегодня, в условиях коммерциализации науки, когда «ярко выраженная нормативность

научного дискурса вступает в противоречие с реалиями» [Каргополова 2011: 304], когда мы являемся свидетелями не только массового нарушения дискурсивно-стилистических норм научной коммуникации, но и пренебрежения этическим кодексом ученого.

Обобщая сказанное, подчеркнем, что монографию В.Е.Чернявской отличают новизна поставленной проблемы, масштабность замысла и его полная реализация. Представленная в книге концепция нормативного и девиантного в научной коммуникации, разработанная на основе комплексного, многоаспектного подхода к изучению познавательно-речевой деятельности, обладает высоким эвристическим потенциалом. Когнитивная, дискурсивная, социокультурная и антропоцентрическая ориентированность этой концепции переводит исследование коммуникации в науке на качественно новый уровень осмысления, значимый не только для современного речеведения, но и для многих других дисциплин, исследующих феномен науки.

Список литературы

Каргополова И.А. [Рецензия] // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. Вып. 15. Пермь, 2011. С.302–304. Рец. на кн.: Чернявская В.Е. Коммуникация в науке: нормативное и девиантное. Лингвистический и социокультурный анализ. М.: URSS, 2011. 240 с.

Кожина М.Н. О специфике художественной и научной речи в аспекте функциональной стилистики. Пермь, 1966. 213 с.

Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. СПб.: Изд-во политехн. ун-та, 2011. 262 с.

Котюрова М.П., Тихомирова Л.С., Соловьева Н.В. Идиостилика научной речи. Наши представления о речевой индивидуальности ученого. Пермь: Перм. гос. ун-т; НОУ ВПО «Зап.-Урал. ин-т экономики и права», 2011. 396 с.

THE NORMATIVE AND THE DEVIATE IN SCIENTIFIC COMMUNICATION

Elena A. Bazhenova

Professor of Russian Language and Stylistics Department
Perm State University

The review of the monograph written by V.Chernyavskaya and titled “Communication in Science: the Normative and the Deviate. Linguistic, Social and Cultural Analysis” (Moscow, “LIBROKOM” Press, 2011, 240 p.) reveals the importance and urgency of the research of the interaction of standard and deviation in the sphere of scientific communication. The emphasis is made on the ingenious theory, based on the combination of the linguistic and discourse analyses of cognitive activity and a scientific text as its result. The reviewer identifies the concepts of the standard text, pattern text and elite text.

Key words: scientific communication; scientific discourse; scientific text; elite scientific text; the normative and the deviate in scientific communication.